

Dire la date complète

Corrigé des exercices d'arabe en 4e

Corrigé date complète 4e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : lire une date

1. Dimanche 1er février 2026.
2. Jeudi 4 juin 2026.
3. Vendredi 9 octobre 2026.
4. Mardi 6 janvier 2026.
5. Samedi 8 août 2026.

Corrigé de l'exercice 2 : le bon ordinal

1. الثَّالِثُ مِنْ مَّايُو
2. الْأَوَّلُ مِنْ أَبْرِيلَ
3. السَّابِعُ مِنْ يُولْيُو
4. الْعَاشِرُ مِنْ نَوْفَمْبَرِ
5. الثَّانِي مِنْ دَيْسَمْبَرِ

L'ordinal est toujours masculin, car il s'accorde avec **يَوْمٌ** sous-entendu.

Corrigé de l'exercice 3 : remettre la date dans l'ordre

يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ، الْأَوَّلُ مِنْ مَّارِسَ ٢٠٢٧

Lundi 1er mars 2027.

يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ، الْخَامِسُ مِنْ مَّايُو ٢٠٢٦

Mardi 5 mai 2026.

يَوْمُ الْخَمِيسِ، الْعَاشِرُ مِنْ سِبْتَمْبَرِ ٢٠٢٦

Jeudi 10 septembre 2026.

Corrigé de l'exercice 4 : après في, le génitif

1. في الثالث من يوليو : génitif après في.
2. في السابع من أبريل : ordinal masculin (le jour), au génitif.
3. اليوم هو الأول من ديسمبر : masculin, nominatif.
4. في التاسع من أغسطس : nom de mois étranger, fatha au génitif.

Corrigé de l'exercice 5 : quel calendrier ?

- الميلادي : يناير، أكتوبر، مارس، ديسمبر.
- الهجري : محرم، رمضان، صفر، شوال.

Les noms grégoriens ressemblent aux noms internationaux ; les noms hégiens sont des mots arabes anciens.

Corrigé de l'exercice 6 : l'agenda de Yanis

1. يوم الثلاثاء، الثاني من مارس ٢٠٢٧
2. يوم الجمعة، الخامس من مارس ٢٠٢٧
3. يوم الأحد، السابع من مارس ٢٠٢٧
4. يوم الأربعاء، العاشر من مارس ٢٠٢٧

Corrigé de l'exercice 7 : questions et réponses

1. → d : اليوم هو الرابع من نوفمبر ٢٠٢٦.
2. → c : في الثامن من فبراير.
3. → a : في سبتمبر.
4. → b : اليوم الجمعة.

ما تاريخ اليوم؟ demande la date ; ما اليوم؟ demande seulement le jour de la semaine ;

Corrigé de l'exercice 8 : traduire en arabe

ما تاريخ اليوم؟

الْيَوْمُ هُوَ يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ، السَّادِسُ مِنْ أُكْتُوبَرِ ٢٠٢٦.
عِيدُ مِيلَادِي فِي التَّاسِعِ مِنْ يَنَايِرَ.
التَّقْوِيمُ الْهَجْرِيُّ قَمَرِيٌّ.
تَبْدَأُ الْعُطْلَةُ فِي الْأَوَّلِ مِنْ يُولْيُو.

Corrigé de l'exercice 9 : l'en-tête d'une lettre

لِيُون، فِي ٣ مَآيُو ٢٠٢٦
عَزِيزِي كَرِيمُ،
مَوْسِيَّيَا، فِي ١٥ نُوفَمْبَرِ ٢٠٢٦
عَزِيزَتِي سَلْمَى،
تُوْهَسُ، فِي ٧ فَبْرَايِرَ ٢٠٢٧
عَزِيزَتِي إِيْنَاسُ،

Dans l'en-tête, la date s'écrit en chiffres. On emploie عَزِيزِي pour un garçon et عَزِيزَتِي pour une fille.

Corrigé de l'exercice 10 : comprendre une lettre

1. Elle écrit de Tunis, le 5 avril 2026.
2. C'est un dimanche (يَوْمَ الْأَحَدِ).
3. Son anniversaire est le 10 mai (فِي الْعَاشِرِ مِنْ مَآيُو) ; elle le fêtera avec sa famille.
4. Le 1er juillet, sa famille part en voyage en France.
5. On y utilise le calendrier grégorien, et on connaît aussi le calendrier hégirien.

Corrigé de l'exercice 11 : à toi d'écrire

Exemple de production :

بَارِيسُ، فِي ١٢ أَبْرِيلَ ٢٠٢٦

عَزِيزَتِي أَمَلُ،

شُكْرًا عَلَى رِسَالَتِكَ! عِيدُ مِيلَادِي فِي الرَّابِعِ مِنْ دِيسَمْبَرٍ.

تَبْدَأُ عُطَلَّتِي فِي الثَّالِثِ مِنْ يُولْيُو.

أُحِبُّ الْأَوَّلَ مِنْ يَنَآيَرٍ، لِأَنَّهُ أَوَّلُ يَوْمٍ فِي السَّنَةِ.

Traduction : Paris, le 12 avril 2026. Chère Amel, merci pour ta lettre ! Mon anniversaire est le 4 décembre. Mes vacances commencent le 3 juillet. J'aime le 1er janvier, parce que c'est le premier jour de l'année.

Critères de réussite : en-tête complet (lieu + فِي + date) ; formule d'appel accordée ;
ordinaux masculins au génitif après فِي ; noms de mois justes ; tout est vocalisé.

Comment utiliser ce corrigé

Compare ta réponse mot par mot avec le corrigé. La plupart des erreurs viennent de trois points : l'ordinal mis au féminin, l'oubli de la kasra après فِي, et la terminaison des mois étrangers après مِنْ. Entraîne-toi ensuite chaque matin : écris la date du jour en arabe en haut de ton cahier, comme on le fait dans les écoles du monde arabe. En une semaine, la formule sera automatique.